

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének  
2015. szeptember 9. (szerda) napján 15:30 órakor  
a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 3. nyilvános rendkívüli ülésén

Jelen vannak: **Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Danka Zoltán elnök-helyettes

Meghívottak: Dr. Balisani Ciro jogász

### **Nagyné Trzcinska Renata**

*Megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.*

### **Nagyné Trzcinska Renata**

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Dr. Várnai Dorota Izabela képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

### **Dr. Várnai Dorota Izabela**

Elfogadja a jelölést

### **Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel Dr. Várnai Dorota Izabela jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy Dr. Várnai Dorota Izabela személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.**

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 52/2015.(IX.09.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy Dr. Várnai Dorota Izabela személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

### **Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

- 1. Beszerzések, költségvetés módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. Elnök helyettes részére névjegykártya készítése**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 3. Lengyel nemzeti ünnep**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 4. András napi Bál**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 5. Gála koncert**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**6. Festmény kiállítás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**7. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 51/2015.(VII.27.) számú határozatának módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 53/2015.(IX.09.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 3. nyilvános rendkívüli ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

**1. Beszerzések, költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**2. Elnök helyettes részére névjegykártya készítése**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**3. Lengyel nemzeti ünnep**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**4. András napi Bál**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**5. Gála koncert**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**6. Festmény kiállítás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**7. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 51/2015.(VII.27.) számú határozatának módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

**1. Napirendi pont**

**Beszerzések**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 54/2015.(IX.09.) számú határozata:**

**1. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat különböző rendezvényeinek valamint kiállítások, képzőművészeti alkotások, kirándulások megörökítése és archiválása céljából 70 e Ft összegben fényképezőgépet és hozzá tartozó csatlakozót, adathordozót, 4 db akkumulátort és töltőt vásárol. 16 e Ft keretösszegig egy darab kávéfőzőt vásárol lengyel rendezvényeken való használatának céljából. Kifizetése számla ellenében. Forrása a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2014. évi települési önkormányzat működési támogatása, fedezete a beruházások, valamint a dologi kiadások előirányzata.**

**2. Az 1. pontban foglaltak és a felhasználások miatt az alábbi átesoportosítást fogadja el:**

**Dologi kiadáson belül:**

- egyéb szolgáltatások előirányzatáról -46 eFt
- üzemeltetési anyagok előirányzatáról – 4 eFt

- működési célú előzetesen felszámított ÁFA előirányzatáról -31 eFt
- szakmai anyagok előirányzatáról -5 eFt

**Beruházások előirányzatán belül:**

- beruházások előirányzatára +68 e Ft
- beruházás ÁFA-ra +18 eFt

A 2. pontban foglaltak miatt a 2015. évi költségvetés módosítását részleteiben az 1. sz. melléklet tartalmazza.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2015. november 30.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

## **2. Napirendi pont**

**Elnök helyettes részére névjegykártya készítése**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 55/2015.(IX.09.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy Danka Zoltán elnök-helyettes részére új névjegykártyákat készíttet. A névjegykártyák legyártására szánt keretösszeg 6 e Ft, amely számla ellenében kerül kifizetésre. Forrása a 2014. évi pénzmaradványon a 2014. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadási fedezete a dologi kiadások előirányzata.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2015. december 31.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

## **3. Napirendi pont**

**Lengyel nemzeti ünnep**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 56/2015.(IX.09.) számú határozata:**

1. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2015. november hónapban a Fővárosi Lengyel Önkormányzattal közösen megrendezendő „Lengyel nemzeti ünnep 2015. november 11” című rendezvényhez 20 e Ft-tal járul hozzá virág vásárlására, amely kiadást a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat, utólagosan számla ellenében a dologi kiadás terhére, a 2015. évi feladatalapú állami támogatásából kíván fedezni.
2. . Az 1. pontban foglaltak miatt az alábbi átcsoportosítást fogadja el:

- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatásokról -20 eFt
- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb dologi kiadásokra +20 eFt

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2015. december 15.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

**4. Napirendi pont**

**András napi Bál**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 57/2015.(IX.09.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy 2015. november hónapban Újbuda Lengyel Önkormányzattal közösen megrendezik az „András napi Bál” rendezvényt, amelynek helyszíne a Hotel Ventura 1119. Budapest Fehérvári út 179., ehhez a rendezvényhez a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 15 e ft-al járul hozzá, amely a terem bérlés költségeit fedezi. Forrása 2015. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a dologi kiadás, bérleti díjak előirányzata.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2015. december 15.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

**5. Napirendi pont**

**Gála koncert**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 58/2015.(IX.09.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy 2015. október 10-én a Szt. Kinga kórus és a Polonez tánc együttes 10. évfordulója alkalmából a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével közösen gála koncertet szervezzünk. A gála koncerten fellépő vendégek maguk az ünnepezt kórus és tánc együttes. A Lengyel Önkormányzat 20 e ft-al járul hozzá, amely a terem bérlés, világítás és a hangosítás költségeit fedezi. Forrása a 2015. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a dologi kiadás, bérleti díjak előirányzata.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2015. november 30.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

**6. Napirendi pont**

**Festmény kiállítás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2015.(IX.09.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy

1. 2015. szeptember 10-én a Lengyel Múzeumban (Budapest X. kerület Állomás utca 10. sz.) festmény kiállítást szervez. A kiállítás költségeire szánt keretösszeg 20 e Ft amely a nyomdai költségeket fedezi. Forrása a 2015. évi feladatlapú állami támogatás,
2. Az 1. pontban foglalt kiállítás dátuma végett vált szükségessé a rendkívüli ülés összehívására.

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2015. szeptember 30.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, *elfogadja a javaslatot.*

**7. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 51/2015.(VII.27.) számú határozatának módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 60/2015.(IX.09.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy az 51/2015.(VII.27.) számú határozatát az alábbiak szerint egészíti ki: A fogadásra vásárolt élelmiszerek és italok szállítására 4 e Ft taxi költség, mely fedezete a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2014. évi települési önkormányzat működési támogatása.

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

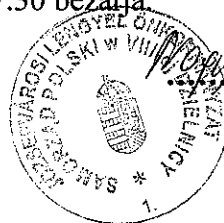
**Határidő:** 2015. szeptember 9.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, *elfogadja a javaslatot.*

**Nagyné Trzcinska Renata**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17:30 bezárja

*Renata Trzcinska*  
.....  
**jegyzőkönyv hitelesítő**



*Nagyné Trzcinska Renata*  
.....  
**elnök**

*Kovács Marietta*  
Jegyzőkönyvet írta: Kovács Marietta

*6445. J. D. 2015.09.10. [Signature]*

## Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

### Jelenléti Ív

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
**3. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:  
2015. szeptember 9. (szerda) 15.30 óra**

1. *Nagyné Trzcinska Renata*

*Nagyné Trzcinska Renata*

2. *Danka Zoltán*

*Danka Zoltán*

3. *Dr. Várnai Dorota Izabela*

*Dr. Várnai Dorota Izabela*

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dr. Balisani Ciro

*Dr. Balisani Ciro*

# JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## ELŐTERJESZTÉS

### Beszerezések

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. szeptember 9. napján

3. nyilvános rendkívüli ülés 1.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Önkormányzatunk ez évben nagyon sok programja volt és még lesz is, (Kézműves foglalkozások, találkozók, bálók, kirándulások, képzőművészeti alkotások megemlékezések, koszorúzások stb.), ezért javaslom, hogy a programok megőrkítésének és archiválásának céljából a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat vásároljon egy fényképező gépet és a hozzá tartozó csatlakozót, egy adathordozót, 4 db akkumulátort és töltőt, hogy rendezvényeinket fényképekkel is lehessen dokumentálni. Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

### Határozati javaslat

1. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat különböző rendezvényeinek valamint kiállítások, képzőművészeti alkotások, kirándulások megőrkítése és archiválása céljából 70 e Ft összegben fényképezőgépet és hozzá tartozó csatlakozót, adathordozót, 4 db akkumulátort és töltőt vásárol. 16 e Ft keretösszegig egy darab kávéfőzőt vásárol lengyel rendezvényeken való használatának céljából. Kifizetése számla ellenében. Forrása a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2014. évi települési önkormányzat működési támogatása, fedezete a beruházások, valamint a dologi kiadások előirányzata.
2. Az 1. pontban foglaltak és a felhasználások miatt az alábbi átcsoportosítást fogadja el:

#### Dologi kiadáson belül:

- egyéb szolgáltatások előirányzatáról -46 eFt
- üzemeltetési anyagok előirányzatáról - 4 eFt
- működési célú előzetesen felszámított ÁFA előirányzatáról -31 eFt
- szakmai anyagok előirányzatáról -5 eFt

#### Beruházások előirányzatán belül:

- beruházások előirányzatára +68 e Ft
- beruházás ÁFA-ra +18 eFt

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2015. november 30.

Budapest, 2015. szeptember 7.

*Nagyné Trzcinska Renata*  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök



**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján***

**JOGI KONTROLL:** *[Signature]*

**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Elnök helyettes részére névjegykártya készítése**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. szeptember 9. napján  
3. nyilvános rendkívüli ülés 2.) napirendi pontja

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az elnök-helyettes részére névjegy kártyák legyártása szükséges, nemzetiségi ügyeik intézéséhez. A névjegykártyák legyártásának keret összeg 6 e Ft, amely számla ellenében kerül kifizetésre. Forrása a 2014. évi pénzmaradvány, kiadási fedezete a dologi kiadások előirányzata.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy Danka Zoltán elnök-helyettes részére új névjegykártyákat készíttet. A névjegykártyák legyártására szánt keretösszeg 6 e Ft, amely számla ellenében kerül kifizetésre. Forrása a 2014. évi pénzmaradványon a 2014. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadási fedezete a dologi kiadások előirányzata.**


**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2015. december 31.**

Budapest, 2015. szeptember 7.

  
**Nagyné Trzcinska Renata**  
elnök



**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati  
javaslat alapján***  
**JOGI KONTROLL: **



**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**Lengyel nemzeti ünnep**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. szeptember 9. napján  
3. nyilvános rendkívüli ülés 3.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a „Lengyel nemzeti ünnep 2015. november 11” melyet 2015. novemberében a Fővárosi Lengyel Önkormányzattal közösen rendezzünk, 20 e Ft-al járul hozzá a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat virág vásárlására, melyet utólagosan számla ellenében a dologi kiadás terhére, a 2015. évi települési önkormányzat támogatásából kíván fedezni.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

**Határozati javaslat**

1. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2015. november hónapban a Fővárosi Lengyel Önkormányzattal közösen megrendezendő „Lengyel nemzeti ünnep 2015. november 11” című rendezvényhez 20 e Ft-tal járul hozzá virág vásárlására, amely kiadást a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat, utólagosan számla ellenében a dologi kiadás terhére, a 2015. évi feladatalapú állami támogatásából kíván fedezni.

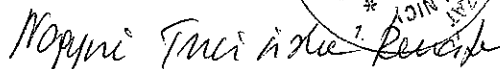
2. Az 1. pontban foglaltak miatt az alábbi átcsoportosítást fogadja el:

- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatásokról -20 eFt
- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb dologi kiadásokra +20 eFt


Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2015. december 15.

Budapest, 2015. szeptember 7.

  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök



**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: határozati  
javaslat alapján**  
**JOGI KONTROLL:** 

# JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## ELŐTERJESZTÉS

### András napi Bál

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. szeptember 9. napján

3. nyilvános rendkívüli ülés 4.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2015. novemberében kerül megrendezésre az Újbuda Lengyel Önkormányzattal közösen az „András napi Bál”, melynek helyszíne a Hotel Ventura 1119. Budapest Fehérvári út 179., ehhez a rendezvényhez a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 15 e ft-al járul hozzá, mely a terembérlés költségeit fedezi.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy 2015. november hónapban Újbuda Lengyel Önkormányzattal közösen megrendezik az „András napi Bál” rendezvényt, amelynek helyszíne a Hotel Ventura 1119. Budapest Fehérvári út 179., ehhez a rendezvényhez a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 15 e ft-al járul hozzá, amely a terembérlés költségeit fedezi. Forrása 2015. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a dologi kiadás, bérleti díjak előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2015. december 15.

Budapest, 2015. szeptember 7.

  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök



**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat alapján***

**JOGI KONTROLL:** 

**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Gála koncert**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. szeptember 9. napján  
3. nyilvános rendkívüli ülés 5.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2015. 10-én lesz a Szt. Kinga kórus és a Polonez tánc együttes 10. éves. Ebből az alkalmából a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével közösen gála koncertet szervezzünk, részükre szervez, ahol fellépnek az ünnepelt kórus és táncegyüttes is. A Lengyel Önkormányzat 20 e ft-al járul hozzá, amely a terem bérlés, világítás és a hangosítás költségeit fedezi. Forrása a 2015. évi települési önkormányzat támogatása, fedezete a dologi kiadás, bérleti díjak előirányzata.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy 2015. október 10-én a Szt. Kinga kórus és a Polonez tánc együttes 10. évfordulója alkalmából a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével közösen gála koncertet szervezzünk. A gála koncerten fellépő vendégek maguk az ünnepelt kórus és táncegyüttes. A Lengyel Önkormányzat 20 e ft-al járul hozzá, amely a terem bérlés, világítás és a hangosítás költségeit fedezi. Forrása a 2015. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a dologi kiadás, bérleti díjak előirányzata.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2015. november 30.**



Budapest, 2015. szeptember 7.

*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata**  
**elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI**  
**LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati***  
**javaslat alapján**  
**JOGI KONTROLL: *[Signature]***

**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**  
**Festmény kiállítás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. szeptember 9. napján  
3. nyilvános rendkívüli ülés 6.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2015. szeptember 10-én a Lengyel Múzeumban (Budapest X. kerület Állomás utca 10. sz.) festmény kiállítást szervez. A kiállítás költségeire szánt keretösszeg 20 e Ft amely a nyomdai költségeket fedezi. Forrása a 2015. évi települési önkormányzat támogatása.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy**

- 1. 2015. szeptember 10-én a Lengyel Múzeumban (Budapest X. kerület Állomás utca 10. sz.) festmény kiállítást szervez. A kiállítás költségeire szánt keretösszeg 20 e Ft amely a nyomdai költségeket fedezi. Forrása a 2015. évi feladatlapú állami támogatás,**
- 2. Az 1. pontban foglalt kiállítás dátuma végett vált szükségesé a rendkívüli ülés összehívására.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2015. szeptember 30.**



Budapest, 2015. szeptember 7.

*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata**  
**elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI**  
**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati***  
**JOGI KONTROLL: *32***

**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 51/2015.(VII.27.) számú határozatának módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. szeptember 9. napján  
3. nyilvános rendkívüli ülés 7.) napirendi pontja

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az 51/2015.(VII.27.) számú határozatát szükséges módosítani, mert az állófogadásra vásárolt élelmiszereket szállítását csak taxival tudjuk megoldani. A taxi költségre szánt összeg 4 ezer forint, melynek fedezete a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2014. évi települési önkormányzat működési támogatása.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy az 51/2015.(VII.27.) számú határozatát az alábbiak szerint egészíti ki:**

**A fogadásra vásárolt élelmiszerek és italok szállítására 4 e Ft taxi költség, mely fedezete a 2014. évi pénzmaradványon belül a 2014. évi települési önkormányzat működési támogatása.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2015. szeptember 9.**



Budapest, 2015. szeptember 7.

*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata**  
**elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati  
javaslat alapján***  
**JOGI KONTROLL: *[Signature]***

**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**MEGHÍVÓ**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselőtestülete  
2015. szeptember 9. (szerda) 15:30 órai kezdettel tartandó  
3. nyilvános rendkívüli testületi ülésére

Helyszín: a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok  
irodájában

**Napirend:**

1. **Beszerzések**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
2. **Elnök helyettes részére névjegykártya készítése**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
3. **Lengyel nemzeti ünnep**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
4. **András napi Bál**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
5. **Gála koncert**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
6. **Festmény kiállítás**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
7. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 51/2015.(VII.27.) számú határozatának módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2015. szeptember 7.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata  
elnök s.k.









59	1	Irányítószervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán törtető jóváírása								0																
60	2	Szabad pénzmaradvány igénybevétele								0	303	303	303	303	303	303	303							303	303	
61	3	Feladattal terhelt pénzmaradvány igénybevétele	324							324	324	324	324	324	324	324	324								324	324
62	6	<b>FINANSZÍROZÁSI FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK</b>								0																
63	1	Irányítószervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán törtető jóváírása								0																
64	2	Szabad pénzmaradvány igénybevétele								0																
65	3	Feladattal terhelt pénzmaradvány igénybevétele								0																
66		<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>								0																
67		<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN</b>	704	0	704	1023				1023	1326	1326	1326	1326	1326	1326	1951	1951	1951	1951	1951	1951			2251	2251
68		<b>MINDÖSSZESEN</b>	704	0	704	1023				1023	1326	1326	1326	1326	1326	1326	1951	1951	1951	1951	1951	1951			2251	2251
69		<b>MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE</b>	-299	0	-299	-299				-299	-526	-526	-526	-526	-526	-526	-526	-526	-526	-526	-526					-526
70		<b>FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE</b>	-25	0	-25	-25				-25	-101	-101	-101	-101	-101	-101	-101	-101	-101	-101	-101					-101

